



MANUAL SJÄLVTEST ALLERGY-Check® Självtest

SV

quicktest.se

Avläs resultat

Styrka, färg eller intensitet i testfönstret har ingen inverkan eller betydelse för att utläsa testresultat. T och C är förkortningar för T (Test) och C (Control).

1. Negativt resultat

Endast en färgad linje framträder under C (Control). Detta betyder att nivån av IgE antikroppar är normalt och ingen allergisk överkänslighet finns.



2. Positivt resultat

Två färgade linjer framträder i testfönstret under T och C. Notera att intensiteten under T kan vara tydligare eller svagare än under C. Detta betyder att nivån av IgE antikroppar är högre än normalt. Du bör kontakta läkare för vidare allergiutredning.



3. Misslyckat resultat

Om ingen linje framträder eller om det endast framträder en linje under T så är testet misslyckat och bör kastas. Notera att självtestet då är förbrukat och kan inte återanvändas. Det rekommenderas att ett nytt test utförs.



Frågor och svar

Hur fungerar testet?

IgE antikroppar produceras när en individ, som är överkänslig mot allergener, utsätts för ämnen som kan ge allergiska reaktioner. ALLERGY-Check®-testet detekterar antikroppar som är specifika IgE-immunglobuliner genom att producera en färgad testlinje under T-märket på kassetten. En kontrolllinje färgar upp överskottet och visas som en färgad linje under C-märket på kassetten. Om båda linjerna visas, indikerar testet att nivån av IgE-antikroppar är högre än normalt (> 150 IU/mL fastställt av W.H.O.).

*Världshälsoorganisationen

När ska testet utföras?

ALLERGY-Check® ska utföras när symptom av en allergi förekommer. Det kan t.ex vara kläda, utslag, nysning, rinnande näsa eller ögonkläd. Testet kan utföras när som helst på dygnet. Testet ska inte användas på individer som är under 6 år.

Kan resultatet vara felaktigt?

Resultatet är korrekt om instruktionerna har följts. Resultatet kan vara felaktigt om testet har blivit utsatt för fukt eller om blodet har blivit kontaminerat. För mycket eller otillräcklig blodmängd kan ge felaktigt resultat. Pipetten är designad för att garantera att rätt mängd blod används.

Har linjernas intensitet i testfönstret någon betydelse?

Styrka, färg eller intensitet i kontrollstrecket har ingen inverkan eller betydelse för att utläsa testresultat. Om du kan urskilja en linje ska detta tolkas som en linje.

Vad betyder linjen under markeringen C?

Det betyder att självtestet fungerar normalt.

ALLERGY-Check® Kotitesti

Ref. 18084BI
Kotitesti, jolla voi testata korkean IgE-tasot veressä.

YLEISESTI

Henkilöllä, jotka ovat allergisia esimerkiksi siitepölylle, eläinten karvoille, höyhille tai tietyille ruoka-aineille, on veressään epätavallisen paljon IgE-vasta-ainetta (immunoglobulin E). IgE-tasot nousevat, kun henkilö altistuu allergeneille. Tämä herkkys voi kehittyä minäkä ikäiselle lapselle, nuorelle tai aikuiselle. Tavallisimpia allergioireita ovat muun muassa ihon puroitus, ihottuma, aivastelu ja turvostus. Nämä oireet voivat sekoihtua helposti tavallisen virus- tai bakteeri-infektion, kuten influenssan ja vilustumisen oireisiin. Siksi on tärkeää tarkistaa, onko IgE-taso epätavallisen korkealla, etenkin, jos suvussa esilintyy allergiaa. Lääkäri voi varmistaa tarkemmin, mitkä aineet aiheuttavat allergiaa, jos IgE-tasojen todetaan olevan korkealla. On tärkeää tehdä testi silloin, kun oireet ilmestyvät.

Huomaa, että testi tulee tehdä vain allergiaoireiden ilmaantuessa. Huom - Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

1. Testireikä

2. Tulosikuna

3. Pipetti

4. Harmaa kupu

5. Laukaisin

6. Sininen korkki

7. Valkoinen korkki

8. Laimennusneste

Sisältö:

1 alumiinipakkaus, joka sisältää:

- 1 kpl Jossa on testikasetti

- 1 kpl Pipetti

- 1 kpl Sekä kuivausainetta (ei käytöön).

Avaav pussia vasta, kun olet valmis tekemään testin.

- 1 kpl sterilli lansetti (+ ylimääräinen)

- 1 kpl 1 ml pullo, jossa on laimennusainetta

- 1 kpl käyttöohje



MANUAL KOTITESTI ALLERGY-Check® Kotitesti

FI

quicktest.fi

Testitulos

Tulosnäytön merkityönen vahvuudella, värillä tai voimakkudella ei ole vaikuttusta tai merkitystä testitulokseen. T- ja C-merkinnät ovat lyhenteitä T = testaus (Test) ja C = kontrolli (Control).

1. Negativinen tulos

Tulosnäytöllä on vain yksi värillinen viiva C-merkinnän kohdalla. Tämä tarkoittaa, että IgE-vasta-aineiden määrä veressä on normaali eli allergista herkkyyttä ole.



2. Positiivinen tulos

Tulosnäytöllä on kaksi värillistä viivaa T- ja C-merkintöjen kohdalla. Huomaa, että värin intensiteetti voi olla erilaisten T- ja C-merkintöjen kohdalla. Tämä tulos tarkoittaa, että IgE-vasta-aineiden taso on tavallista korkeampi. Ota yhteyttä lääkäriin ja hakeudu tarkempaan allergiatutkimukseen.



3. Epäonnistunut testitulos

Jos tulosnäytöle ei tule lainskaan viivaa tai viiva näkyy ainostaan T-merkinnän kohdalla, testi on epäonnistunut ja se tulee hävitetä. Huomaa, että kotitesti ei voi käyttää uudelleen. Suosittelemme, että teet uuden testin.



Usein kysyttyjä kysymyksiä

Miten testi toimii?

IgE-vasta-ainetta erityy, kun yliherkkyyden omaava henkilö altistuu allergiaa aiheuttavalle aineelle. Testi mittaa näiden vasta-aineiden määrää veressä ja ilmoittaa, onko sitä enemmän kuin 150IU/ml. Tämä on Maailman terveysjärjestö W.H.O:n (World Health Organization) määrittelemä normaalitaso.

Milloin testi pitää tehdä?

ALLERGY-Check® -testi tehdään, kun allergiaoireita ilmenee. Oireita voivat olla esimerkiksi kutina, ihottuma, aivastelu, vuotava nenä tai silmien kutina. Testin voi tehdä mihin vuorokaudenaikeaan tahansa. Testi ei saa tehdä alle 6-vuotiaille.

Voiko tulos olla virheellinen?

Tulos on oikea, jos testi on tehty oikeita noudattaa. Tulos voi olla virheellinen, jos testi on altistunut kosteudelle tai veri on kontaminointiin. Myös liian suuri tai vähäinen verimäärä voi vaikuttaa tuloksen luotettavuuteen. Pipettiin on merkity verimäärä, jota testissä tulee käyttää.

Onko tulosikun viivojen vahvuudella merkitystä testitulokseen? Viivojen värillä tai insentteellä ei ole vaikuttusta tai merkitystä tulokseen. Jos voit erottaa viivan, se tulkitaan viivaksi.

Mitä C-merkinnän alla oleva viiva tarkoittaa?

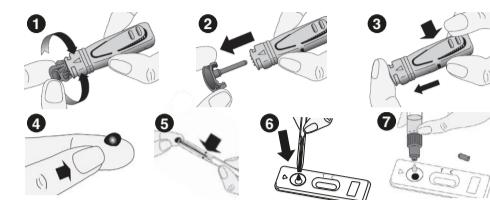
C-merkinnän alla oleva viiva tarkoittaa, että testi toimii normaalisti.

Voiko testituloksesta luottaa, jos tarkistan sen 15 minuutin kuluttua? Ei. Testitulos tulee tarkistaa 10 minuutin kuluttua siitä, kun liuos on laitettu näyteaukkoon. 15 minuutin kuluttua testi ei ole enää luotettava ja se pitää hävittää.



Varningsföreskrifter och viktig information

Denna är ett in-vitro självtest, endast för extern bruk. Får ej förtäras. Läs instruktionerna noggrant före användning. Resultatet kan endast utläsas när instruktionerna följs enligt direktiv. Följ samtliga instruktioner gällande handhavande, blodmängd och utspädning. Förvaras mellan +4°C till +30°C. Förvaras torrt och skyddas mot solljus. Ska ej användas efter bäst före datum som anges på aluminiumförpackningen. Testet ska inte användas om aluminiumförpackningen är öppnad. Självtesten ska inte återanvändas. Förvara den produkten utom räckhåll för barn och djur. Ytterförpackning sorteras som kartong/wellpapp. Övrigt ska sorteras som restavfall.



GÖR SÅ HÄR:

1. Tvätta händerna med tvål och vatten. Skölj och torka händerna nog.
2. Förräder för att genomföra testet: Ta ut testkassetten och pipetten ur aluminiumpåsen och placera testkassetten plant inom räckhåll. (Torkmedlet används ej).
3. Förbered lansetten. Detta görs genom att yrida om den grå delen (bild 1) på lansetten 2-3 varier till den lossnar HELT och sedan dra den grå delen rakt ut (bild 2), utan att trycka på avtryckaren.
4. Massera den valda fingertoppen med dina rengjorda fingrar.
5. Tryck lansetten **BESTÄMT** mot fingret och tryck på avtryckaren. (Nälen kommer automatiskt att dras in i lansetten).

6. Pressa **HÄRT** på fingret för att få ut en dropp blod.
7. Pipetten placeras mot bloddroppen, ett undertryck gör att blodet sugs upp. Låt endast den mängd blod som krävs flöda till markeringen (streck) av pipetten. Om mer blod behövs, massera fingret igen. Försök undvika att få in luftbubblor i pipetten. Notera att detta moment kan ta upp till 2 minuter att genomföra. Tryck inte på pipetten, blodet sugs in av kapillärkraft.
8. Pressa ut blodet från pipetten i testhålet (det runda hålet) genom att trycka på pipetten.
9. Om du inte lyckas med att låta blodet flöda in i pipetten - gör så här: Lägg bort pipetten, fortsätt att massera fingret hårt tills en dropp har formats - om möjligt; låt droppen falla fri till i testhålet. Om droppen inte vill lämna fingret; Låt droppen vrida i testhålet och flyta ut.
10. Vänta ca 30 sekunder för att låta blodet absorberas i testhålet. Skruva av det blå locket på utspädningsvätskan. Droppa sedan 4 droppar i testhålet med 2 sekunder mellan varje dropp.
11. Lås av resultatet efter 10 minuter. Tolka inte resultatet efter 15 minuter.

Vill du se hur det går till?

Scanna QR-koden med din mobiltelefon



Frågor och svar

Kommer testet att vara tillförlitligt om jag avläser testet efter 15 minuter?

Nej. Testet ska avläsas inom 10 minuter efter utspädningsvätskan har droppats i testhålet. Efter 15 minuter är testet inte tillförlitligt och bör kastas.

Vad gör jag om testet är positivt?

Om resultaten är positivt betyder det att IgE (immunoglobulin E) antikroppsnivå i blodet är högre än normalt. Du bör kontakta en läkare och meddela testresultatet. Därefter kommer läkaren att avgöra om ytterligare undersökning ska utföras eller hänvisa dig till att kontakta en annan läkare som är specialist på allergier.

Vad gör jag om testet är negativt?

Om resultaten är negativt betyder det att nivån IgE antikroppar (immunoglobulin E) som finns i blodet är normalt. Det betyder att ingen risk för allergisk överkänslighet föreligger. Du bör dock alltid kontakta läkare om symptom uppstår.

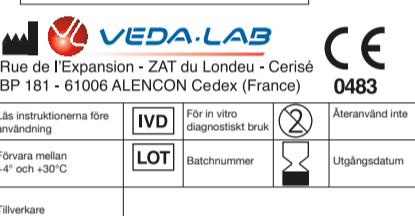
Hur säkert är testet?

Självtestet är ansett som ett mycket säkert självtest, det har använts av sjukvården i ca 10 år. Tillförlitligheten är ca 97%. Utvärderingsrapporter visar en övergripande överensstämmelse högre än 97,03 % [91,15 – 99,61*] med referensmetoder. Aven om detta test är tillförlitligt, kan falskt positiva eller falskt negativa resultat erhållas.

** CI 95 %: 95 % konfidensintervall. Misstänker du allergi eller har symptom ska du alltid kontakta sjukvård, oavsett resultat på test.

Information om alleri och relaterade sjukdomar

1. Indications du dosage des IgE spécifiques. Haute Autorité de Santé. Mai 2005.
2. Web information : www.worldallergy.org



Distributör: Onlinexon AB Rönnowsgatan 8c 252 25 Helsingborg Sweden

MD-180013 m12 c SW - Reviderad 2022/10

Ändringar	Ändringar beskrivning
Administrativ	EC REP för Owen Mumford



MANUAL SELVTEST ALLERGY-Check® Selvtest

NO

quicktest.no

Les av resultatet

Styrke, farge eller intensitet i testvinduet har ingen effekt eller betydning for å kunne avlese testresultater.
T og C er forkortelser for T (Test) og C (Control).

1. Negativt resultat

Bare en farvet linje vises under C (Control). Dette betyr at nivået av IgE-antistoffer er normalt og ingen allergisk overfølsomhet eksisterer.



2. Positivt resultat

To farge linjer vises i testvinduet under T og C. Merk at intensiteten under T kan være tydeligere eller svakere enn under C. Det betyr at nivået av IgE-antistoffer er høyere enn normalt. Du bør kontakte en lege for videre allergiundersøkelser.



3. Mislykket resultat

Dersom ingen linje vises, eller hvis bare en linje under T vises, har testen feilet og bør kasseres. Merk at selvtesten er forbruket og ikke kan gjenbrukes. Det anbefales at en ny test utføres.



MANUAL SELVTEST ALLERGY-Check® Selvtest

DK

quicktest.dk

Aflæs resultatet

Styrke, farve eller intensitet i testvinduet har ingen påvirkning eller betydning for aflæsning af testresultateret. T og C er forkortelser for T (Test) og C (Kontrol).

1. Negativt resultat

Kun en enkelt farvet linje vises under C. Det betyder, at niveauet af IgE-niveau er normalt. Det betyder, at niveauet af IgE er normalt og der ikke forekommer nogen allergisk overfølsomhed.



2. Positivt resultat

To farvede linjer fremkommer i testvinduet under T (Test) og C (Control). Læg mærke til, at intensiteten under T kan være tydeligere end under C. Dette betyder, at det IgE-niveau er højere end normalt. Du bør konsultere en læge for nærmere udredning.



3. Mislykket resultat

Hvis der ikke fremkommer en linje, eller hvis der kun vises en enkelt linje under T, er testen forfejet og bør kasseres. Bemærk, at selvtesten er opbrugt og ikke kan genbruges. Det anbefales, at der udføres en ny test.



ALLERGY-Check® Selvtest

Ref. 18084BI

Selvtest som påviser umormalt høje niveauer af IgE i blod ved allergisk reaksjon.

GENERELT

Individ med allergisk overfølsomhet overfor forskellige emner som f.eks. pollen, dyrehår, fjær eller visse matvarer har umormalt høje niveauer af IgE (immunglobulin E) antistoffer når de blir utsatt for allergener. Denne overfølsomheten kan utvikles uavhengig av alder, men kan påvirke både barn, ungdommer og voksne. De vanligste allergisymptomer inkluderer bla. hudrødet, utslett, nysing og ødem. Disse symptomene kan forveksles med vanlige tegn på virus- og bakterieinfeksjoner som influensa, forkjølelse etc. Det er derfor viktig å kontrollere om IgE-nivået er umormalt høyt i disse tilfellene, spesielt hvis det finnes en historie av allergi i familien. Ved å konstatere at nivået av immunoglobulin E er høyere enn normalt, kan leger undersøke etter de spesifikke substansene som forårsaker den allergiske reaksjonen.

Det er viktig å gjøre testen når du opplever symptomer. Merk - Les instruksjonene nøyde før bruk.

1. Testhull
2. Resultatindu
3. Pipette
4. Grå hatt
5. Utlos
6. Blå kork
7. Hvit kork
8. Fortynningsmiddel



Innhold:

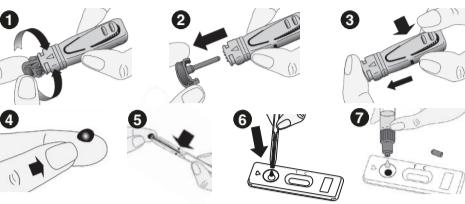
- 1 stk aluminiumspose som inneholder:
- 1 stk Testkasset
- 1 stk Pipette for blodoppssamling
- 1 stk Tørkemiddel (brukes ej)

Åpne forpakningen når du er klar til å fullføre testen.

- 1 stk Steril lancett (+ en ekstra)
- 1 stk 1ml flaske med fortynning
- 1 stk Manual

Advarselsforskrifter og viktig informasjon

Dette er en in-vitro selvtest, kun for ekstern bruk. Skal ikke konsumeres. Les instruksjonene nøyde før bruk. Resultatet kan bare leses av når instruksjonene følges nøyaktig. Følg alle instruksjonene for håndtering, blodmængde og fortynning. Oppbevares mellom +4°C til +30°C. Må ikke fryses. Oppbevares tørt og beskyttet mot sollys. Skal ikke brukes etter utløpsdato merket med et timeglas på ytterforpakningen og aluminiumspakningen. Testen skal ikke brukes dersom aluminiumspakken er åpenet. Selvtesten skal ikke gjenbrukes. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og dyr. Ytteremballasje sorteres som kartong/papir. Øvrigt skal sorteres som restavfall.



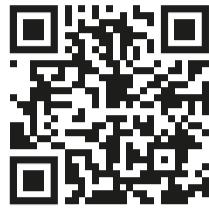
SLIK GJØR DU:

1. Vask hendene grundig med såpe og vann. Tørk hendene.
2. Forbered for å gjennomføre testen: Fjern testkassetten og pipetten ut av aluminiumsposen og plasser testkassetten flatt innenfor rekkevidde. (Tørkemidlet skal ikke brukes).
3. Klarer lansetten. Dette gjøres ved å vr i den grå delen (bilde 1) av lansetten 2-3 omdreninger indtil den løsner HELT, og deretter trekke den grå delen rett ut (bilde 2), uten å trykke på utløserknappen.
4. Masser valgt fingerut med de rengjorte fingrene.
5. Trykk lansetten BESTEMT mot fingeren og trykk på utløserknappen. (Nålen trekkes automatisk inn i lansetten).

6. Trykk HARDT på fingeren for å få en dråpe blod.
7. Pipetten plasseres mot blodsdråpen, et undertrykk gjør det mulig til blodet å suges opp. La bare den mengde blod som kreves fylles opp til markeringen (linjen) på pipetten. Hvis mer blod er nødvendig, masser fingeren igjen. Prov å unngå å få luftbobler i pipetten. Merk at dette trinnet kan ta opp til 2 minutter til fulfføre.
8. Press ut blodet fra pipetten inn i testhullet (det runde hullet) ved å trykke på pipetten.
9. Hvis du ikke lykkes med å la blodet strømme inn i pipetten - gjør følgende: Legg pipetten fra deg, fortsett å massere fingeren hardt til det har dannet seg en dråpe - hvis mulig; la dråpen falle fritt ned i testhullet. Hvis dråpen ikke vil forlate fingeren; La dråpen berøre testhullet og renne ut.
10. Vent 30 sekunder for å tillate blodet og absorbere i testhullet. Skru av det blå lokket på fortynningsvæskeren. Drypp deretter 4 dråper i testhullet med 2 sekunder mellom hver dråpe.
11. Les av resultatene etter 10 minutter. Tolk ikke resultatet etter 15 minutter.

Vil du se hvordan det går til?

Skann QR-koden med din mobiltelefon



Spørsmål og svar

Hvordan fungerer testen?

IgE-antistoffer produseres når en individ, som er overfølsom for allergener, utsættes for stoffer som kan forårsake allergiske reaksjoner. Testen detekterer disse spesifikke antistoffene i blodet når nivået er over 150 IU/ml. Dette nivået bestemmes av W.H.O. (World Health Organisation).

Når kan denne testen utføres?

ALLERGY-Check® skal utføres når symptomer på allergi oppstår. Det kan f.eks. være klo, utslett, nysing, rennende nese eller klo i øynene. Testen kan utføres når som helst på døgnet. Testen skal ikke brukes på individer under 6 år.

Kan resultatet bli feil?

Resultatet er riktig hvis instruksjonene er fulgt. Resultatet kan være feil hvis testen har blitt utsatt for fuktighet eller hvis blodet har blitt kontamineret. For mye eller utilstrekkelig blodmængde kan også bidra til feil resultat. Pipetten er utformet for å sikre at riktig mengde blod blir brukt.

Har linjenes intensitet i testvinduet noen betydning?

Styrke, farge eller intensitet av kontrollstreken har ingen effekt eller betydning for å lese testresultatene. Hvis du kan skjelne en linje, bør dette tolkes som en linje.

Hva betyr linjen under markeringen C (Control)?

Dette betyr at selvtesten fungerer normalt.

Vil testen være pålitelig hvis jeg leser av testen etter 15 minutter?

Nei. Testen skal avleses innen 10 minutter etter at fortynningsmiddelet har droppet inn i testhullet. Etter 15 minutter er testen ikke pålitelig og bør kastes.

Spørsmål og svar

Hva gjør jeg hvis testen er positiv?

Dersom resultatet er positivt betyr det at nivået av IgE-antistoffer som er tilstede i blodet er høyere enn normalt. Du bør kontakte en lege som vil avgjøre om en ytterligere undersøkelse skal utføres.

Hva gjør jeg hvis testen er negativ?

Hvis resultatet er negativt, betyr det at nivået av IgE-antistoffer som er tilstede i blodet er normalt. Dette betyr at det ikke finnes noen risiko for allergisk overfølsomhet. Du bør imidlertid alltid konsultere lege hvis symptomer oppstår.

Hvor sikker er testen?

Selvtesten anses som en veldig sikker selvtest, den har blitt brukt av helsevesenet i ca 10 år. Påliteligheten er ca 97%. Selv om testen er svært pålitelig, kan det forekomme falske positive og falske negative resultater.



	Les bruksanvisningen for bruk		For in vitro diagnostisk bruk		Må ikke gjenbrukes
	Lagres mellom +4°C og +30°C		Batchnummer		Utløpsdato
	Produsent				

MD-180013 m12 c NO - Revidert 2022/10

Andringar	Andringar beskrivning
Administrativ	EC REP for Owen Mumford
Teknisk	Andring av tillitsfrihet